



**PHILIPS**

RESPIRONICS

*Dreamwear*

Redescubre  
**los sueños**

# Como no usar nada en absoluto

Los pacientes pueden dormir cómo quieran con la libertad y la comodidad que les brinda DreamWear

El marco Philips de la DreamWear es compatible con almohadillas nasales y almohadillas pillow de gel para satisfacer las necesidades de los pacientes. El extraordinario diseño de DreamWear dirige el flujo de aire a través del marco de manera que los pacientes puedan dormir cómodamente, y la conexión del tubo ubicada en la parte superior de la cabeza permite que los pacientes duerman en la posición que deseen, boca abajo, boca arriba o de lado.



Los usuarios nos dijeron que DreamWear les dio más libertad para moverse, se ajusta mejor que la máscara prescrita y sienten casi como si no tuvieran nada en la cara durante la terapia.\*



# DreamWear

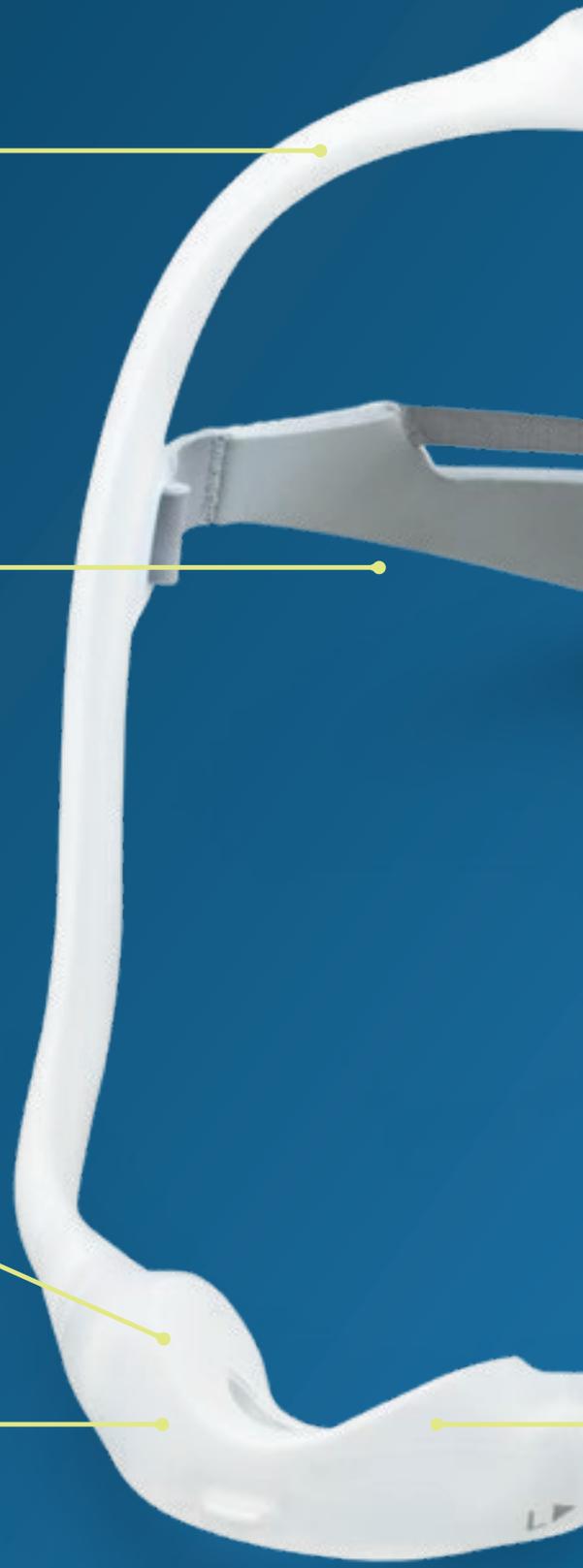
**Marco de silicona liviana**  
Material ligero y flexible  
diseñado para su  
comodidad.

**Campo de visión abierto**  
Use gafas, lea y  
vea televisión.

**Sin marcas rojas\***  
No deja marcas en el  
puente de la nariz.

**Innovador**  
Diseño bajo la nariz.

\*La máscara no entra directamente en contacto con el puente de la nariz o las fosas nasales.





**Conexión en tubo en la parte superior de la cabeza**  
Permite libertad de movimiento durante toda la noche.



**Flujo de aire a través del marco**  
El diseño único permite que el flujo de aire circule a través del marco para ayudar a los pacientes a dormir cómodamente.



**Almohadillas intercambiables**  
Cambie fácilmente entre cojines de almohadillas nasales y almohadillas pillow de gel.

# Dos tipos de almohadillas en una máscara

## Simplemente cambie las almohadillas sin cambiar las máscaras.

Elegir la máscara adecuada para sus pacientes es uno de los trabajos más difíciles que enfrenta. El ensayo y error ininterrumpido que involucra las máscaras, almohadillas y el accesorio para la cabeza (Arnés) necesarios para adaptarse a sus pacientes se vuelve tedioso y lleva mucho tiempo. Ahora, el diseño de la máscara DreamWear le permite cambiar rápida y fácilmente entre las almohadillas nasales y de gel sin cambiar las máscaras. Con menos decisiones que tomar respecto a la máscara, puede centrarse en lo que es realmente importante: sus pacientes.

## Beneficios

- Admite almohadillas nasales y almohadillas pillow de gel.
- Permite cambiar fácilmente entre los tipos de almohadillas.
- Puede reducir el número de máscaras necesarias para la adaptación de los pacientes.
- Ayuda a simplificar la cantidad de inventario que se gestionará.
- Puede aumentar la eficiencia al requerir capacitación en una sola máscara.



**Los médicos calificaron la máscara DreamWear con almohadilla nasal y de gel como un dispositivo que requiere menos tiempo para cambiar que otra máscara de almohadillas y máscara nasal.\***

\*Análisis de datos de las respuestas a la encuesta RT y ST (n = 21) con respecto a la cantidad de tiempo necesario para cambiar entre dos máscaras diferentes en un paciente.



# Simplificando la búsqueda del ajuste correcto.

Con DreamWear es fácil lograr el ajuste perfecto.

## Ajuste del tamaño de la almohadilla nasal

Sostenga el medidor para ajuste de tamaño de la almohadilla nasal (incluido con la máscara) horizontalmente debajo de la nariz. Seleccione el tamaño de la almohadilla de acuerdo al lugar en el que el borde exterior de las fosas nasales y la punta de la nariz entran en contacto con el medidor.

**Nota:** La almohadilla está disponible en cuatro tamaños (pequeño, mediano, grande, medio-ancho).

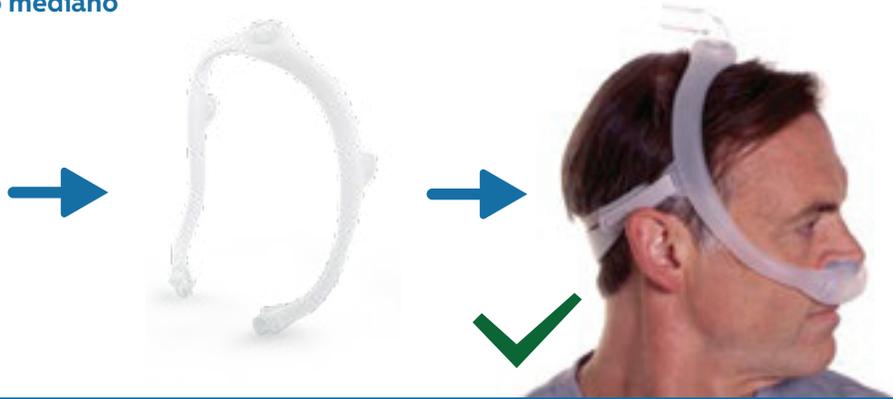
## Ajuste del tamaño de las almohadillas pillow de gel

Con el medidor para ajuste de tamaño de las almohadillas pillow de gel, coloque las puntas de las almohadillas dentro de las fosas nasales. Elija el tamaño de la almohadilla que permite que las bases del gel azul se ajusten cómodamente debajo de la nariz sin ninguna separación.

**Nota:** La almohadilla está disponible en tres tamaños (pequeño, mediano, grande)

### Ajuste del tamaño para el marco mediano

El arnés de máscara de tamaño mediano se ajustará cómodamente a la mayoría de caras. Si el arnés mediano no se ajusta a la cara de un paciente, un arnés de máscara pequeño o grande podría adaptarse mejor a las necesidades de su paciente.



Arnés mediano correcto

Ajuste correcto

### Ajuste del tamaño para el marco grande



Máscara demasiado pequeña



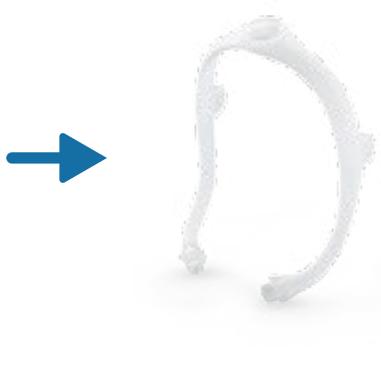
Arnés grande correcto

Ajuste correcto

### Ajuste del tamaño para el marco pequeño



Máscara demasiado grande



Arnés pequeño correcto

Ajuste correcto

# Guía de ajuste para el paciente de las almohadillas de DreamWear

Siga las instrucciones para comenzar a colocarse el cojín de almohadillas nasales o de gel.

## Almohadilla nasal

## Almohadillas Pillow de Gel

 <p>1</p>	<p>La abertura de la almohadilla quedará directamente debajo de las fosas nasales. La almohadilla ‘abrazará’ la nariz y la fuga será mínima.</p> <p><b>Nota:</b> La nariz no debe estar en ningún momento dentro de la abertura de la almohadilla. Si alguna parte de la almohadilla se superpone a la nariz, la almohadilla se está usando incorrectamente.</p>	
 <p>2</p>	<p>Con la máscara ensamblada, coloque la almohadilla debajo de la nariz.</p>	
 <p>3</p>	<p>Coloque el marco en la parte superior de la cabeza. Tire del arnés sobre la parte posterior de la cabeza</p>	
 <p>4</p>	<p>Para ajustar la máscara, despegue las lengüetas del arnés de la tela. Ajuste la longitud de las correas. Presione las lengüetas hacia atrás contra la tela para volver a colocarlas.</p> <p><b>Nota:</b> No apriete demasiado el arnés</p>	
 <p>5</p>	<p>Ajuste la máscara en una posición que se ajuste cómodamente</p>	
 <p>6</p>	<p>Al finalizar, el codo debe descansar en la parte superior de la cabeza.</p> <p><b>Nota:</b> Lea las Instrucciones de uso para obtener más información sobre el ajuste.</p>	

A close-up photograph of a man and a woman smiling warmly at each other. Both are wearing white CPAP masks. The man is on the left, and the woman is on the right. The background is dark and out of focus.

# Conozca más

Para obtener más información visite  
[www.philips.com/dreamwear](http://www.philips.com/dreamwear).

# Información para pedidos

<b>DreamWear fitpak</b>	<b>PN nasal</b>	<b>PN almohadillas pillow de gel</b>
DreamWear con arnés, marco mediano, todos los tamaños de almohadillas.	1116700	1124984
DreamWear sin arnés, marco mediano, todos los tamaños de almohadillas	1116701	1124985
<b>Máscara DreamWear sin arnés, marco mediano</b>	<b>PN nasal</b>	<b>PN almohadillas pillow de gel</b>
Almohadilla pequeña	1116705	1124986
Almohadilla mediana	1116706	1124987
Almohadilla grande	1116707	1125008
Almohadilla mediano-ancho*	1116708	N/A
<b>Máscara DreamWear sin arnés marco pequeño</b>	<b>PN nasal</b>	<b>PN almohadillas pillow de gel</b>
Almohadilla pequeña	1116710	1125009
Almohadilla mediana	1116711	1125010
Almohadilla grande	1116712	1125011
Almohadilla mediano-ancho*	1116713	N/A
<b>Máscara DreamWear sin arnés, marco grande</b>	<b>PN nasal</b>	<b>PN almohadillas pillow de gel</b>
Almohadilla pequeña	1116715	1125012
Almohadilla mediana	1116716	1125013
Almohadilla grande	1116717	1125014
Almohadilla mediano-ancho*	1116718	N/A
<b>Máscara DreamWear con arnés, marco pequeño</b>	<b>PN nasal</b>	<b>PN almohadillas pillow de gel</b>
Almohadilla pequeña	1116685	1125018
Almohadilla mediana	1116686	1125019
Almohadilla grande	1116687	1125020
Almohadilla mediano-ancho*	1116688	N/A
<b>Máscara DreamWear con arnés, marco mediano</b>	<b>PN nasal</b>	<b>PN almohadillas pillow de gel</b>
Almohadilla pequeña	1116680	1125015
Almohadilla mediana	1116681	1125016
Almohadilla grande	1116682	1125017
Almohadilla mediano-ancho*	1116683	N/A
<b>Máscara DreamWear con arnés, marco grande</b>	<b>PN nasal</b>	<b>PN almohadillas pillow de gel</b>
Almohadilla pequeña	1116690	1125021
Almohadilla mediana	1116691	1125022
Almohadilla grande	1116692	1125023
Almohadilla mediano-ancho*	1116693	N/A
<b>Piezas de repuesto</b>	<b>PN nasal</b>	<b>PN almohadillas pillow de gel</b>
Almohadilla pequeña	1116740	1125035
Almohadilla mediana	1116741	1125036
Almohadilla grande	1116742	1125037
Almohadilla mediano-ancho*	1116743	N/A
Marco pequeño	1116745	
Marco mediano	1116746	
Marco grande	1116747	
Arnés	1116750	
Envolturas de tela	1116754	
Medidor para ajuste de tamaño	1116752	1125038

\*La almohadilla tamaño mediano-ancho no está disponible para las almohadillas pillow de gel.



© 2018 Koninklijke Philips N.V. Todos los derechos reservados.  
Las especificaciones están sujetas a cambio sin notificación.

AP 06/04/18 PN1359111

[www.philips.com/respironics](http://www.philips.com/respironics)